THE NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION
JOEL I. KLEIN, *Chancellor*

OFFICE OF THE CHANCELLOR
52 Chambers Street – New York, NY 10007

جنوری 2007

پیارے والدین،

نیویارک شہر کے بچوں کو تعلیم دینا ایک دقت طلب فریضہ ہے جو ہمارے تمام شہر کی وسیع شمولیت کا متقاضی ہے- یہ اساتذہ، پرنسپلوں، برادری کے قائدین، اور خصوصی طور پر والدین کی محنت اور ایثار کا تقاضا کرتا ہے- والدین گزشتہ چند سالوں سے اسکول کی اصلاح میں اہم ساتھی رہے ہیں جبکہ مئیر اور میں نے اپنے شہر کے پبلک اسکولوں میں کامیابی کا ایک نیا ماحول تخلیق کرنے کیلئے کام کیا ہے- بعض والدین نے اسکول کی سطح پر قائدانہ کردار اپنائے ہیں؛ دیگر نے وسیع تر شہرپیما کردار نبھائے ہیں- انکا کام ناگزیر رہا ہے- اس سے پانچوں بروز میں اسکولوں کو انفرادی طلبا اور بچوں کیلئے بہتر بنانے میں مدد ملی ہے-

اس ماہ، ہم 2007 کی اجتماعی اور شہر پیما کونسلوں کیلئے انتخابی کارروائی کا آغاز کرتے ہیں- یہ ایک اہم عمل ہوتا ہے — اور وہ والدین جو شرکت کرتے ہیں انہیں خود اپنے بچوں کی اور تمام نیویارک شہر کے اسکول جانے والے بچوں کی تعلیم کو متاثر کرنے کا موقع ملے گا-

کونسلیں یہ یقینی بنانے کیلئے تشکیل دی گئی تھیں کہ تعلیم میں والدین کی ایک آواز ہو اور وہ پبلک اسکولوں کو عملی قیادت اور اعانت فراہم کرنے کے قابل ہو سکیں- گزشتہ برس، کونسلوں نے شہر کے اسکولوں کو درپیش سنگین مسائل کا مطالعہ کرنے کیلئے گروپ تشکیل دئے، انہوں نے مجھے اور میرے رفقائے کار کو پالیسی کے مسائل پر مشورے دئے، اور انہوں نے پبلک تعلیم کو لاحق کلیدی مسائل پر فورمز کا انعقاد کیا- میں اکثر CEC کے اجلاسوں میں شرکت کرتا ہوں اور والدین سے اپنے اسکولوں کی حالت کے بارے میں بہت کچھ سیکھتا ہوں نیز یہ کہ میرے رفقائے کار اور میں اس شہر کے طلبا اور خاندانوں کیلئے تعلیم کو بہتر بنانے کیلئے کیا کرسکتے ہیں-

CEC میں خدمت انجام دینا ایک انتہائی اہم ذمہ داری ہے اور میں ہر پبلک اسکول کے والدین کو انتخابی کارروائی میں شرکت پر سنجیدگی سے غور کرنے کی تاکید کرتا ہوں-

ہمارے پاس 34 کونسلیں ہیں اور ہر ایک میں 11 ووٹ دینے والے ارکان ہیں- ووٹ دینے والے ارکان میں سے کم از کم نو پبلک اسکول کے طلبا کے والدین ہیں- اگرچہ تمام والدین حصہ لینے کے اہل ہیں، لیکن فقط والدین کی انجمنوں اور والدین استاد کی انجمنوں کے افسران ہی ووٹ دینے کے قابل ہیں- وہ 2007-2009 کے ارکان کا مئی میں انتخاب کریں گے-

میں موجودہ کونسل کے اراکین کی محنت کے لئے انکا شکریہ ادا کرنا چاہوں گا- میں انکی ٹرم کے اختتام تک اور اسکے دوران انکے ہمراہ کام کرنے میں لطف محسوس کرتا ہوں — اور میں توقع رکھتا ہوں کہ وہ والدین جو آنے والی ٹرم میں خدمت کرنے کے اہل ہیں، دوبارہ درخواست دیں گے- میں فی الحقیقت گزشتہ ایک دو سالوں میں آپکے رائے اور رہنمائی کی قدر کرتا ہوں-

آپ ایک اجتماعی یا شہرپیما تعلیمی کونسل کی درخواست کیسے حاصل کر سکتے ہیں اور مزید معلومات ذیل میں درج ہیں:

- 311 کو فون کریں
- کونسل کی ہاٹ لائین کو 6443-850 (800) پر فون کریں
- http://schools.nyc.gov/councils پر جائیں
- اپنے بچے کے اسکول کے والدین ربط دہندہ سے رابطہ کریں

درخواستیں 9 مارچ تک واجب الوصول ہیں.

آئیں ہم اپنی اجتماعی اور شہر پیما کونسلوں کو زیادہ سے زیادہ مؤثر بنانے کیلئے اکٹھے کام کریں- میں اپنے اسکولوں کو نیویارک شہر کے تمام بچوں کیلئے بہتر بنانے کی غرض سے آپکے ساتھ کام کرنے کا متمنی ہوں-

مخلص،

جوئیل آئی- کلائین (Joel I. Klein)

T&I-3160 (Urdu)